

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 792  
Sitzung vom 08/11/2022  
Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Waltraud Deeg  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Arnold Schuler

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Widerruf Beschluss der Landesregierung  
vom 6. Dezember 2016, Nr. 1368,  
betreffend „Genehmigung der Richtlinien  
zur Förderung von Freizeitinitiativen für das  
Landespersonal“

**Oggetto:**

Revoca deliberazione della Giunta  
provinciale del 6 dicembre 2016, n. 1368,  
avente ad oggetto “Approvazione dei criteri  
per la promozione delle attività ricreative del  
personale provinciale”

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

GD.8

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

hat in folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Unterlagen Einsicht genommen:

- den Bereichsvertrag für das Landespersonal für den Zeitraum 1999-2000 vom 4. Juli 2022;
- den Beschluss der Landesregierung vom 6. Dezember 2016, Nr. 1368, betreffend „Genehmigung der Richtlinien zur Förderung von Freizeitinitiativen für das Landespersonal“;

und zieht Folgendes in Erwägung:

- gemäß Artikel 22 Absatz 1 des Bereichsvertrages für das Landespersonal vom 4. Juli 2002 fördert die Landesverwaltung *«die Freizeitinitiativen zu Gunsten des eigenen Personals mittels Betriebsfreizeitvereinen oder durch vom Personal selbst gegründete Freizeitvereine. Die Modalitäten und die Kriterien für die Verwirklichung dieser Initiativen werden mit Beschluss der Landesregierung, nach Anhören der repräsentativsten Gewerkschaften auf Bereichsebene festgelegt»*,
- mit Beschluss der Landesregierung vom 6. Dezember 2016, Nr. 1368, wurden die Kriterien für die Zuweisung von Beiträgen zugunsten von Freizeitvereinen für Landesbedienstete genehmigt,
- der Rechnungshof kam unter Bezugnahme auf vergleichbare Situationen bei der Gewährung von Beiträgen zugunsten von Freizeitvereinen für Bedienstete durch andere öffentliche Verwaltungen zu der Feststellung, dass die betreffende Regelung gegen das nationale Gesetz und insbesondere gegen Artikel 9 Absatz 1 des Gesetzes vom 28. Dezember 1993, Nr. 537, verstößt,
- es wird daher als angemessen erachtet, die rechtzeitige Widerrufung des oben genannten Beschlusses zur Genehmigung der Kriterien für die Zuweisung von Beiträgen zugunsten von Freizeitvereinen für Landesbedienstete zu beschließen,

## La Giunta provinciale

ha considerato le seguenti norme giuridiche, atti amministrativi e documentazione:

- il contratto di comparto per il personale provinciale per il periodo 1999-2000 del 4 luglio 2022;
- la deliberazione della Giunta provinciale del 6 dicembre 2016, n. 1368, avente ad oggetto *“Approvazione dei criteri per la promozione delle attività ricreative del personale provinciale”*;

e considera quanto segue:

- ai sensi dell'articolo 22, comma 1, del contratto di comparto per il personale provinciale per il periodo 1999-2000 del 4 luglio 2002, *l'«Amministrazione provinciale promuove iniziative ricreative in favore del proprio personale mediante circoli aziendali o circoli costituiti dal personale stesso. Le modalità ed i criteri per la realizzazione di tali iniziative vengono stabiliti con deliberazione della Giunta provinciale, sentite le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative a livello di comparto»*;
- con deliberazione della Giunta provinciale del 6 dicembre 2016, n. 1368, sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi a favore di circoli ricreativi per dipendenti provinciali;
- la Corte dei conti ha rilevato, con riferimento ad analoghe fattispecie di concessione di contributi a favore di circoli ricreativi per dipendenti da parte di altre pubbliche amministrazioni, il contrasto della relativa disciplina con la normativa nazionale e, in particolare, con l'articolo 9, comma 1, della legge del 28 dicembre 1993, n. 537;
- si ritiene, pertanto, opportuno disporre la tempestiva revoca della sopra richiamata deliberazione con la quale sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi a favore dei circoli ricreativi per i dipendenti provinciali;

- die repräsentativsten Gewerkschaften auf Bereichsebene wurden am 26. Oktober 2022 angehört.

Aufgrund dieser Prämissen und nach Anhören des Berichterstatters

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. den Beschluss der Landesregierung vom 6. Dezember 2016, Nr. 1368, zu widerrufen.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 sowie Artikel 28 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative a livello di comparto sono state sentite il 26 ottobre 2022.

Sulla base delle suesposte premesse e sentito il relatore, la Giunta Provinciale a voti unanimi legalmente espressi

d e l i b e r a:

1. di revocare la deliberazione della Giunta provinciale del 6 dicembre 2016, n. 1368.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, e dell'articolo 28 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und  
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Generaldirektor / Il Direttore generale  
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio  
Der Generaldirektor / Il Direttore generale

STEINER ALEXANDER  
SOELVA GUENTER  
STEINER ALEXANDER

02/11/2022 15:01:46  
02/11/2022 11:11:53  
02/11/2022 14:11:24

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

03/11/2022 09:28:15  
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

08/11/2022

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

08/11/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/11/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma